



Conoscere è cambiare - Dentro le vulnerabilità e l'integrazione

18 / 26 maggio 2013

Rimini - Riccione - Gemmano - Novafeltria - Fraghetto

Alla scoperta delle diverse culture
presenti nel nostro territorio

mostre, conferenze, libri,
danze, cibi e spettacoli

SOGGETTI PROMOTORI

Casa della Pace, della solidarietà e dei diritti umani, Anpi, Arcobaleno, Avulss di Bellaria, Etnos, Il Borgo della Pace, Il Nido del Cuculo, Vite in Transito, La Roverella, Pacha Mama, Rumori Sinistri, A.I.B.I.D., Tiger of Bangladesh, Laboratorio Solidale, Maria Negretto, Espero

HANNO COLLABORATO

Istituto di Scienze dell'Uomo, Coordinamento Rimini per la Pace, Caritas Diocesana Rimini, Casa dell'Intercultura Rimini, Eucrante, Vite in Transito, Il Millepiedi coop. soc., Indian Association di Forlimpopoli, Nawras, Pro Loco Gemmano, Riminesi Globali Contro il Razzismo, Sms Alighieri-Fermi Rimini, Università di Bologna - Polo Scientifico Didattico di Rimini - Corsi di laurea ZoneModa, Comunità Brasiliana, Comunità Indiana della provincia di Rimini, Comunità Nordafricana, ass. Senegalese della provincia di Rimini, Speranza Ucraina, Sucar Mero, Agimi Rimini, Juan Pablo Duarte, La Nuova Speranza, Arci, Goccia per il Mondo, Educaid, L'Amor Puede Todo, Nuova Promessa, Etnos, Libera, Karibuni, Nuestro Señor de Los Milagros, El alma de mi tierra, Libreria La Pagina, Istituto Storico della Resistenza di Rimini, Dipartimento di Discipline Storiche dell'Università di Bologna, Ass. Esodo, Ass. A La Calle, Csa Grotta Rossa Rimini, Mulino di Amleto, VitalCentro Riminese, Avis, Ass. Karibuni, Unasp Acli Rimini, Manitese, ReeDoHub Soc. Coop. r. l., Sms Geo Cenci di Riccione, Agostino di Duccio, Panzini Borgese, Liceo delle Scienze Economico Sociale Giulio Cesare

Info

Barbara Calabrese
3207421047

interazionirimini@gmail.com
Fb: Interazioni Rimini

Volontarimini
Tel. 0541 709888
www.volontarimini.it

Casa della Pace
Tel. 0541 50555

PROGRAMMA

LABORATORI INTERCULTURALI

Palazzo Cappelli, Secchiano

Aprile-giugno

Laboratorio artigianale multietnico

Corso di ripresa video

Laboratorio di cucina etnica

Per info - laroverella@legambientelaroverella.it

Andare di volto in volto

Rimini-Riccione

Aprile-maggio

Progetto performativo sul concetto di volto

Regia Antonio Rinaldi, drammaturgia Valeria Fiorini, con gli allievi delle classi delle scuole di Rimini e Riccione

Ass. Arcobaleno

Febbraio-maggio

Laboratorio di moda VisInposa

Realizzazione di un video/Lip Dub, con costumi tradizionali da tutto il mondo

Università di Bologna - Polo Scientifico Didattico di Rimini - Corsi di laurea ZoneModa, Ass. Arcobaleno, associazioni e comunità di immigrati

Marzo-maggio

V Edizione del Laboratorio Vite in Transito

Autobiografia e migrazione per e con donne migranti

Condotta da Fulvia Gemmani, formatrice, esperta di metodologie autobiografiche, Maria Annunziata Tentoni, psicoterapeuta, Narine Ohanyan, insegnante e mediatrice culturale

Ass. Vite in Transito

Laboratorio "Incontrarsi e Raccontarsi - per costruire comunità"

Aprile-giugno

Percorso educativo-formativo per adolescenti d'origine straniera di 2^a generazione e adolescenti d'origine italiana, per promuovere l'integrazione l'inclusione sociale.

Condotto da Bertozzini Claudia, Castellani Francesca, Giorgia Guenci Villa
Istituto di Scienze dell'Uomo in collaborazione con Ass. Arcobaleno

Laboratorio di calligrafia araba

condotto da **Abdes Salaam Attar**

Partecipazione gratuita

Per info - interazionirimini@gmail.com

Istituto di Scienze dell'Uomo

Domenica 9 giugno

Ore 10.00/13.00 - 14.30/17.00

“Yoga del suono”

Workshop teorico/pratico ad iscrizione condotto da **Stefano Severi**

Per info - isur@libero.it

Istituto di Scienze dell'Uomo

RIMINI

Workshop Anteprema INTERAZIONI 2013

Sabato 15 e domenica 16 dicembre

Spazio Duomo, corso Giovanni XXIII 8, Rimini

Libero laboratorio cittadino sul tema del volto

A cura di Emiliano Battistini, Antonio Rinaldi, Natascia Soannini

Fotografie di Daniele Lisi

Tavola rotonda sul tema del Volto

Con Luigi Alfieri, Marcello Ghilardi e Massimo Pulini

A seguire aperitivo indiano e dj set Black Fanfare / Demetrio Castellucci

Settembre 2012-Giugno 2013

Altri pensieri

Seminari di filosofia e religioni orientali

Istituto di Scienze dell'Uomo

Mercoledì 15 maggio

Cineteca di Rimini, via Alessandro Gambalunga, 27

Ore 19.00

Inaugurazione Human Rights Nights Rimini 2013

Saluti delle autorità e dei promotori del festival

Interventi di Massimo Pulini-Assessore alla Cultura-Comune di Rimini, Antonello Eugenio Scorcu-Coordiatore del Campus di Rimini-Università di Bologna, Barbara Calabrese - collaboratrice dell'associazione Arcobaleno e Alessandro Latini-collaboratore di EducAid. A seguire aperitivo e proiezione

Giovedì 16 maggio

Aula Magna, Campus di Rimini

Dalle ore 14.00

Lezione aperta di Julieta Manassas

stilista, modellista, costumista originaria dell'Angola

Presentazione dei laboratori tessili femminili in Senegal

A cura di EducAid

Presentazione del video e progetto "Culture intrecciate",

undici abiti raccontano la storia

In collaborazione con associazione Arcobaleno e Interazioni 2012

Allestimento e proiezioni: negli spazi universitari attigui all'Aula Magna del Campus di Rimini saranno proiettati I due video di EducAid e Arcobaleno e sarà visibile un allestimento sui tessuti senegalesi e le tecniche di tintura.

Ore 16.30

Proiezioni

Sabato 18 maggio

Ore 17.30

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

“Reinterpretare la tradizione tessile in chiave moderna”

Commercio equo e solidale - Incontro con il produttore indiano Bodhi Pacha Mama

Martedì 21 maggio

Ore 17.00

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

Incontro con **Carla Osella** autrice del libro

“Rom e Sinti - Il genocidio dimenticato”

Coordinamento Rimini per la Pace

Mercoledì 22 maggio

Ore 18.00

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

“Football against racism”

Incontro con la squadra di calcio antirazzista Outside Social Football e presentazione del docufilm “L’Altra città” Documentario, scritto e diretto da Cristian Sabatelli e Pippo Cariglia.

Una produzione “Zerobudget”, in collaborazione con Bfake, Bpress, Jefferson e La collaboratori particolari. Outside Social Football e Ass. Rumori sinistri in collaborazione con Sportallaroveschia.it

Giovedì 23 maggio

Ore 18.00

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

“Conflitti costituenti. Le lotte e lo sciopero dei lavoratori migranti del settore della logistica”

Con la partecipazione di Gianni Boetto Adl Cobas Padova e alcuni lavoratori migranti della logistica
Ass. Rumori sinistri

Venerdì 24 maggio

Ore 18.30

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

Uomini e donne in movimento - Immigrati di prima

generazione nella provincia di Rimini

Presentazione in anteprima del cortometraggio "DITUTTI" che sintetizza i risultati di un progetto di ricerca sull'immigrazione nella provincia di Rimini a partire dagli anni ottanta del secolo scorso, realizzato da Valeria Guagnelli e Gisleno Bertuccini, operatori dell'Associazione Etnos. A seguire, confronto-dibattito con alcuni dei cittadini immigrati che hanno restituito la loro esperienza attraverso il racconto autobiografico.

Istituto storico della Resistenza di Rimini in collaborazione col Dipartimento di discipline storiche dell'Università di Bologna, Polo Scientifico Didattico di Rimini

Sabato 25 maggio

Ore 10.00/13.00 - 14.30/17.00

"La scienza della mente tra Oriente e Occidente"

Seminario ad iscrizione condotto da Mauro Bergonzi
per info - isur@libero.it

Istituto di Scienze dell'Uomo

Domenica 26 maggio

Ore 17.00

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

Presentazione del libro "La montagna infinita"

Incontro con l'autore **Marconi Americo**

A seguire concerto di musiche mediterranee con il gruppo **La Rosa**
Istituto di Scienze dell'Uomo

Mercoledì 29 maggio

Ore 18.00

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

Incontro "Salute e migrazione al tempo della crisi: diritto universale, non negoziabile"

Con la partecipazione di Leonardo Montecchi, etnopsichiatra
ass. Esodo Rimini, attivisti Ambulanti Centro di Orientamento Sanitario Spazio Sociale Strike Roma, Chiara Bodini, Centro studi e ricerche in Salute Internazionale e interculturale Bologna. Ass. Rumori sinistri e Progetto Melting Pot Europa

Giovedì 30 maggio

Ore 17.00

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

“Nuovi sguardi sull’universo”

Interverrà il Lama Lobsang Sanghye

Istituto di Scienze dell’Uomo

Martedì 4 giugno

Ore 18.00

Spazio Duomo, corso Giovanni XXIII, 8

Incontro “Carovana in Tunisia “Libertè e Démocratie”.

Prove tecniche di coalizioni sociali e cooperazione

dal basso nello spazio euromediterraneo

Presentazione dell’E-book e videodocumentario sulla Carovana

in Tunisia con la partecipazione di Riccardo Bottazzo, giornalista

GlobalProject e Domenico Mucignat ass. Ya Basta Bologna

Ass. Rumori Sinistri e Lab.Paz Project

Giovedì 6 giugno

Ore 21.00

Cineteca di Rimini, via Alessandro Gambalunga, 27

“The bosnian identity. Immagini di un paese ferito”

Proiezione del film vincitore del premio Vittorio de Seta al BIF&ST-Bari

International Film Festival 2013 e presentazione del libro omonimo

Sarà presente l’autore **Mauro Bastianelli**

Coordinamento Rimini per la Pace

Venerdì 7 giugno

Ore 21.00

Spazio Duomo, corso Giovanni XXIII, 8

“La danza della vita” di Filippo Carli

Proiezione del film “Neti Neti” e presentazione del libro

Saranno presenti **Filippo Carli** e **Antonia Tronti**

Istituto di Scienze dell’Uomo

EVENTI E SPETTACOLI

Venerdì 17 maggio

Ore 21.00

Sala dell'Arengo, piazza Cavour

Spettacolo "Musica oltre il Muro: suoni, immagini, racconti di viaggio"

tratto dal libro "L'Uva Grisa, Musica oltre il Muro. La Carovana dei Diritti in Palestina. 23-30 agosto 2012".

Ass. A La Calle! e Csa Grotta Rossa Rimini

Sabato 18 maggio

Inaugurazione Interazioni 2013

Ore 16.30

Palazzo del Podestà, piazza Cavour

Apertura delle mostre & aperitivi multietnici con musiche dal mondo

Ore 17:00

Infinito tra gesto e danza

Danza e performance

Piazza Cavour, sotto gli archi di Palazzo Garampi

Amarea

Estratti dal saggio del laboratorio di teatrodanza condotto da Barbara Martinini al Mulino di Amleto, con musiche originali di Gianni Donati.

Ore 17.00

Interfacce

Facce na' foto!

Intrattenimento e sport da tavolo

Centro Giovani RM25

Ore 19.00

Vecchia Pescheria, piazza Cavour

Mangia come parli

Stand gastronomici con cucine dal mondo

Associazioni e comunità di immigrati

Ore 20.00

Piazza Cavour

Boliceiros in concerto

Ispirato al ritmo tradizionale mozambicano "Marrambenta"

Ore 22.00

Piazza Cavour, sala degli Archi

VisInposa

Proiezione video - Lip Dub

Università di Bologna - Polo scientifico didattico di Rimini - Corsi di laurea ZoneModa, Ass. Arcobaleno, associazioni e comunità di immigrati

Ore 22.30

Give blood!

Flash mob realizzato per sensibilizzare al dono del sangue e alla cultura della solidarietà.

Avis, in collaborazione con la palestra Olympia di Cattolica

Domenica 19 maggio

Ore 18.30

Piazza Cavour

Dimostrazione di Capoeira

Capoeira Luanda Italia

Ore 19.00

Vecchia Pescheria, piazza Cavour

Mangia come parli

Stand gastronomici con cucine dal mondo

Associazioni e comunità di immigrati

Ore 20.00

Piazza Cavour

Concerto di musica mediterranea con il gruppo Sehkelesh

Dalle 12.30 alle 19.00

Csa Grotta Rossa

M'hannoscrittoLAB

Pomeriggio di incontro e confronto tra le diversità culturali che vivono il territorio riminese

pranzo condiviso / attività per adulti e bambini / spazio "facciamo rete" per la conoscenza reciproca e la messa in rete di associazioni e comunità operanti sul territorio

Associazione Karibuni

Giovedì 23 maggio

Ore 16.00

Sala dell'Arengo

Cartoon club a Interazioni

Cortometraggi d'animazione per grandi e piccoli; durata 70 min.

Unasp Acli di Rimini

Sabato 25 maggio

Ore 16.00

Vecchia Pescheria, piazza Cavour

Mercatino della solidarietà

Ore 17.00

Piazza Cavour

Biblioteca vivente

Prendete in prestito un pregiudizio e guardatelo in faccia

Casa dell'Intercultura Rimini

Ore 17.00

Piazza Cavour

Festa della scuola di lingua italiana per migranti

Ass. Arcobaleno

Ore 17:30

Piazza Cavour

VoltoRIMINI_

Performance per 300 volti

regia Antonio Rinaldi, drammaturgia Valeria Fiorini, con gli allievi delle classi delle scuole di primo grado di Rimini del laboratorio "andare di volto in volto_" IIB, IE, IIO e IQ della "Alighieri - Fermi", IC e IIE dell'Agostino di Duccio, ID e IF delle Panzini Borgese e IB del Liceo delle Scienze Economico Sociale Giulio Cesare, Valgimigli

Ass. Arcobaleno

Ore 18.00

Piazza Cavour

Interazioni sonore:

concerto di musica del mondo e musica elettronica

Ore 18.00 - **Dj set Kocht Farid** (Tunisia/Italia)

Ore 19.30 - **Traveler Duo**: Moein Shirpour (Iran), tastiere e Emiliano Battistini (Italia), chitarra

Ore 20 - **Aperitivo etnico**

Ore 20.45 - **Nakisa Duo**: Amirabbas Mohammadi (Iran), tar e Riccardo Castagnola (Italia), live electronics

Ore 21.30 - **Fabio Mina** (Italia), flauti, live electronics

Domenica 26 maggio

Sala dell'Arengo

Ore 21.00

Presentazione degli esiti di un Laboratorio di Teatro dell'Oppresso, nell'ambito di un progetto di cooperazione internazionale tra l'Italia e Mozambico

Krila, Bologna

Sabato 25 e domenica 26 maggio

Sabato 14:30 - 18:00 e domenica 10.00-18.00

**Campi di calcetto di Rivabella, in via XXV marzo
(vicino al passaggio a livello)**

Calcio... LIBERA Tutti!

Torneo di calcio a 5 (squadra da 5/8 giocatori)

Iscrizioni entro il 21 maggio, premi speciali per le prime due classificate

Per info e contatti: Livio 347 8174232 - rimini@libera.it - fb libera rimini -

Libera, in collaborazione con RM25

Martedì 28 maggio

Ore 21.00

Teatro Edimar, Via Giordano, 2

Parrocchia San Vicinio - Viserba

“Entrò nella mia vita... - Storie di incontri e amicizia tra presente e passato”

Un intreccio di storie legate da un tema comune: l'amicizia che nasce, cresce, viene tradita e poi ritrovata.

Classe 3B, regia: professori Franca Bonizzato, Antonio Coatti,

Cinzia Martinini; cura della scena: professor Andrea Carlini

Sms Alighieri-Fermi Rimini

Giovedì 30 maggio

Ore 19.00

Ristorante Lavanderia, via dei Cavalieri,16

Vite in transito, dal laboratorio di scrittura autobiografica con donne migranti, V edizione

Letture di Simona Matteini, musiche di Nicola Matteini

Per info. interazionirimini@gmail.com

Ass. *Vite in Transito*

Dal 5 al 7 giugno

S.M.S. Alighieri-Fermi Rimini

Giornate dell'intercultura

MOSTRE PERMANENTI

Da sabato 18 a domenica 26 maggio 2013

Orario di apertura 10.00 - 13.00 e 16.00 - 19.30

Sabato 18 e domenica 19 e sabato 25 maggio fino alle 22.30

Lunedì chiuso

Palazzo del Podestà, piano 1°

Piazza Cavour

Ore 16.30

Inaugurazione: sabato 18 maggio

Mostra mercato del libro

In collaborazione con Libreria La Pagina

“Con il diritto di guerra”

Immagini fotografiche di Roberto Sardo

Progetto inedito, 2013

In collaborazione con Unasp Acli di Rimini e Attività Portuale di Ravenna

Mostra

Calligrafia araba

A cura di **Abdes Salaam Attar**

Istituto di Scienze dell'Uomo

“Il Volto è l'altro, l'Altro siamo noi”

Fotografie e video di Daniele Lisi

A cura di **Natascia Soannini**

Istituto di Scienze dell'Uomo

Mostra fotografica

“A tempo pieno”

A cura di Daniele Malpassi in collaborazione con ass. Arcobaleno

Mostra fotografica

“Profugopoli: il nuovo lessico dell'accoglienza made in Italy”

*A cura di Melissa Cecchini e dell'associazione Rumori Sinistri
in collaborazione con Progetto Melting Pot Europa*

Mostra elaborati

Sport e intercultura

*Ass. Arcobaleno con il coinvolgimento delle scuole primarie e secondarie
della provincia di Rimini*

VisInposa

Installazione video - Lip Dub

Università di Bologna - Polo Scientifico Didattico di Rimini - Corso di laurea
in Culture e Tecniche della Moda,

Ass. Arcobaleno, associazioni e comunità di immigrati

RICCIONE

Domenica 19 maggio

Ore 9.00 - 19.00

Parco Arboreto Cicchetti - Piazza G. La Masa 8,
ingresso da via Bufalini

MERCATINO COMPRO E PENSO

Dalle ore 8.30

Prodotti equo e solidali

Pacha Mama

Prodotti del territorio a km zero

Rigas e Produttori Agroalimentari

“Uso e riuso”

Mercatino dell'usato

Ass. Manitese

Ore 15.30

Laboratorio di riuso e riciclo

ReeDoHub Soc. Coop. r. l.

Ore 16.00

Planetario G. Galilei

proiezione “Un viaggio nello spazio”

per grandi e bambini

Ore 17.30

Sfilata “Non solo vintage”

Riuso e commercio equo e solidale

Ass. Manitese

ore 18.30

Aperitivo musicale

Ore 19.00

Assemblea soci cooperativa Pacha Mama

L'intero evento si svolge all'interno dell'Arboreto Cicchetti. Per chi lo desidera è possibile pranzare e cenare presso il Ristorante “La Serra”.

Per info tel. 340 2382614 e www.arboretocicchetti.it

Mercoledì 29 maggio

Ore 17.00

Sala Martinelli, via Martinelli, 21

Festa Scuola d'italiano

Ass. Arcobaleno

Sabato 1 giugno

Ore 17:30

Piazzale Roma

voltoRICCIONE_

Performance per 400 volti

Regia Antonio Rinaldi, drammaturgia Valeria Fiorini con gli allievi del laboratorio “andare di volto in volto_” delle 8 seconde classi e 8 terze classi della scuola di primo grado “Geo Cenci” di Riccione, I e II A, I e II B, I e II C, I e II D, I e II E, I e II M, I e II N, I e II O

Ass. Arcobaleno

Domenica 9 giugno

Ore 15.00

Centro Sportivo Comunale, viale Forlimpopoli, 15

Torneo di Cricket Interazioni workshop “Il cricket storia e regole”

Ore 16.00

Torneo a squadre

Comunità Indiana della provincia di Rimini e “Indian Association” di Forlimpopoli

GEMMANO

Sabato 1 giugno

Ore 14.30

Campo sportivo comunale

Scendo in campo - Diritti dei bambini nati in Italia

Tavola rotonda con rappresentanti istituzionali, delle comunità migranti e delle associazioni del territorio

VII Mundialito Antirazzista

Torneo multietnico di calcio

Dedicato alle vittime delle leggi razziali... per non dimenticare

Ore 20.00

Piazzale Roma

Premiazioni, musica e piatti dal mondo

Ass. Nido del Cuculo, Associazioni e comunità di immigrati, Pro Loco Gemmano

NOVAFELTRIA

Sabato 22 giugno

Dalle 19.30

Palazzo Cappelli, Via Romagna, 6 - Secchiano, Novafeltria

Culture in movimento

Dalle 19.30

Musica e piatti dal mondo

Cena multietnica e presentazione dei risultati dei laboratori di cucina

La Roverella, Nawras, Comune di Novafeltria

FRAGHETO

Settembre

Primo o secondo week end in base alle disponibilità

Casa Fragheto

“Dalle storie di ognuno alla storia di tutti, dalle memorie dei luoghi ai luoghi di memoria”

Corso di formazione residenziale per insegnanti e educatori con attività laboratoriale fatta di narrazioni che li stimolerà a lavorare “sul sé” a partire dai propri luoghi di memoria. Prevede anche degli incontri con esperti che aiutino gli educatori ad accompagnare i ragazzi e le ragazze verso un uso consapevole della rete.

Per informazioni e prenotazioni: Lidia (329 7117594),
Letizia (331 3047456), Antonio (338 6155864)

Il Borgo della Pace

da un' idea di:



in collaborazione con:



PROVINCIA
DI RIMINI



Comune di Rimini



Comune di
Riccione



Comune di
Gemmano



Comune di
Novafeltria



Comune di
Casteldelci

con il sostegno di:



Centro di Servizio per il Volontariato
della Provincia di Rimini
Volontarimini